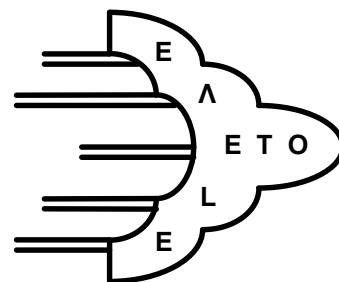


ΕΛΕΤΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ
HELLENIC SOCIETY FOR TERMINOLOGY



ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

(ΔΣ)

Σύνταξη:

Κώστας Βαλεοντής, Πρόεδρος του ΔΣ και του ΓΕΣΥ

Γιώργος Τσιάμας, Γενικός Γραμματέας

**28^η Γενική Συνέλευση
10 Απριλίου 2021**

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ 2020

ΔΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1	Λειτουργία.....	3
2	Εγγραφή νέων μελών	4
3	Οικονομικά.....	5
4	Διεθνείς σχέσεις.....	5
5	Σχέσεις και συνεργασίες στην Ελλάδα	5
6	Άλλες εκδηλώσεις	6
7	Εκδόσεις – Δημοσιεύσεις	6
8	Προβολή.....	6
9	Κατακλείδα.....	7

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΕΛΕΤΟ (Από 01-01-2020 μέχρι 31-12-2020)

Αγαπητοί, φίλες και φίλοι, μέλη της ΕΛΕΤΟ, το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΛΕΤΟ σας καλωσορίζει στην φετινή τακτική απολογιστική Γενική Συνέλευση της ΕΛΕΤΟ, η οποία εξαιτίας της έκτακτης κατάστασης που έχει προκαλέσει η Πανδημία COVID-19, αποφασίστηκε και πάλι να διεξαχθεί με ηλεκτρονική επικοινωνία.

Σύμφωνα με το Καταστατικό, θα κάνουμε τον ετήσιο απολογισμό του 2020, θα συζητήσουμε τα θέματα του τρέχοντος έτους και θα εκλέξουμε την Εφορευτική Επιτροπή για την διενέργεια των αρχαιρεσιών, που θα διεξαχθούν – και αυτές ηλεκτρονικά – στις **10 Απριλίου 2021**.

Η περιγραφή που ακολουθεί περιλαμβάνει τα πεπραγμένα της ΕΛΕΤΟ κατά το έτος **2020**, σε ό,τι αφορά το Διοικητικό Συμβούλιο. Ειδικά, τα ορολογικά πεπραγμένα του ΓΕΣΥ θα αναλύσει ο Πρόεδρος **Κώστας Βαλεοντής**, υπό την ιδιότητά του και ως Προέδρου του ΓΕΣΥ, όπως προβλέπεται από το Καταστατικό.

1 Λειτουργία

Τα θεσμικά όργανα της ΕΛΕΤΟ τα οποία ήταν σε ισχύ το 2020 ήταν η **Γενική Συνέλευση (ΓΣ)**, το **Διοικητικό Συμβούλιο (ΔΣ)**, το **Γενικό Επιστημονικό Συμβούλιο (ΓΕΣΥ)**, η **Ελεγκτική Επιτροπή** και η **Εφορευτική Επιτροπή**.

Στη **ΓΣ** του 2020, που διεξήχθη στις **30 Οκτωβρίου 2020**, τις εργασίες διηύθυνε το εκλεκτό μέλος της ΕΛΕΤΟ **Κώστας Ριζιώτης**, *φυσικός-ηλεκτρονικός*, ενώ χρέη πρακτικογράφων εκτέλεσαν τα μέλη: **Γιώργος Τσιάμας** και **Μαρίνα Πανταζάρα**.

Η λειτουργία της προηγούμενης ΓΣ έληξε σήμερα με την διεξαγωγή της παρούσας ΓΣ.

Η σύνθεση του **ΔΣ** το οποίο αναδείχτηκε από τις αρχαιρεσίες της **7^{ης} Μαΐου 2018** και του οποίου η θητεία λήγει την ημέρα των αρχαιρεσιών του **2021**, είναι:

Πρόεδρος:	Κώστας Βαλεοντής , Φυσικός-Ηλεκτρονικός, πρώην στέλεχος ΟΤΕ, Υπεύθυνος Ομάδων Ορολογίας (ΜΟΤΟ, ΤΕ48/ΟΕ1 κ.ά.)
Αντιπρόεδρος:	Άννα Λάμπρου-Γκόνου , Χημικός, πρώην στέλεχος ΚΔΕΠ (ΔΕΗ) & Διεθν. Σχέσεων ΥΒΕΤ
Γενικός Γραμματέας:	Γεώργιος Τσιάμας , Μηχανολόγος-Ηλεκτρολόγος Μηχανικός ΕΜΠ, Πτυχιούχος CICA, πρώην καθηγητής ΤΕΙ, πρώην στέλεχος ΟΤΕ, Μέλος Ομάδων Ορολογίας ΜΟΤΟ, ΤΕ21, ΤΕ48/ΟΕ1
Αναπληρωτής Γεν. Γραμματέας:	Παναγιώτης Κριμπάς , Αναπλ. καθηγητής Δημοκρίτειου Πανεπ. Θράκης (ΔΠΘ)
Ταμίας:	Διονύσης Γιαννίμπας , Ορολόγος, Μεταφραστής
Βοηθός Ταμίας:	Μαρίνα Πανταζάρα , Γλωσσολόγος ΕΚΠΑ, Επίκουρη Καθηγήτρια, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ
Σύμβουλος:	Μαρία Καρδούλη* , Φιλολόγος, Καθηγήτρια ΕΣΔΔ, Διδάξασα Ορολογία και Τεχνική Μετάφραση στο Ιόν. Παν., ΕΚΔΔ
Αναπλ. Σύμβουλοι:	Σπύρος Δόικας , Μεταφραστής, Διαχειριστής του Translatum.gr Νίκος Καρράς , Γεωλόγος-Παλαιοντολόγος του ΙΓΜΕ, Σύνδεσμος ΕΛΕΤΟ-ΕΓΕ (Ελλην. Γεωλογικής Εταιρείας)

^{*)} Δυστυχώς, στις 22 Ιουλίου 2019, η ΕΛΕΤΟ και το ΔΣ έχασαν ένα σημαντικό ιδρυτικό και δραστήριο μέλος τους, τη **Μαρία Καρδούλη**.

Η σύνθεση και λειτουργία του **ΓΕΣΥ**, η θητεία του οποίου λήγει, επίσης, την ημέρα των αρχαιρεσιών του 2021, θα αναφερθεί στον απολογισμό του ΓΕΣΥ, στο σχετικό έγγραφο.

Η σύνθεση της **Ελεγκτικής Επιτροπής**, που αναδείχτηκε από τις ίδιες προαναφερόμενες αρχαιρεσίες, λειτούργησε το 2018 και θα λειτουργεί ως τις φετινές αρχαιρεσίες, είναι:

Πρόεδρος:	Σπύρος Βουλόδημος , Μηχανολόγος-Ηλεκτρολόγος Μηχανικός
Μέλη:	Δημήτρης Παναγιωτάκος , Μαθηματικός, Αναλυτής Η/Υ Νίκος Κωνσταντακάκης , Βιομηχανικός ψυχολόγος

Το Διοικητικό Συμβούλιο εργάστηκε ανελλιπώς στη διάρκεια του έτους και πραγματοποίησε **είκοσι μία (21) συνεδριάσεις**: οι 4 από αυτές, στην αρχή του έτους, έγιναν με φυσική παρουσία, ενώ οι υπόλοιπες 17 πραγματοποιήθηκαν *διαδικτυακά/επιγραμμικά* ως **βιντεοσυνεδριάσεις** μέσω Skype. Σύμφωνα με το ισχύον Καταστατικό (του 2003) στις συνεδριάσεις του ΔΣ, εκτός από τα επτά (7) τακτικά μέλη, συμμετέχουν ενεργά και τα δύο (2) αναπληρωματικά, που κάθε φορά αναπληρώνουν όποιο τακτικό μέλος απουσιάζει. Σε πολλές από τις συνεδριάσεις συμμετέχουν και απλά μέλη της ΕΛΕΤΟ συμβάλλοντας σημαντικά στην επιτυχία του έργου του.

Μέλη της ΕΛΕΤΟ που δεν είναι μέλη του ΔΣ και παρέστησαν ως παρατηρητές με δικαίωμα λόγου – όπως προβλέπεται από το Καταστατικό – σε πολλές συνεδριάσεις του 2020 είναι:

Τοράκη Κατερίνα	Μέλος του ΓΕΣΥ (τ. συντονίστρια της ΤΕ21)
Ριζιώτης Κώστας	Πρόεδρος της ΓΣ
Κατσογιάννου Μαριάννα	
Γιοβάνη Αφροδίτη	
Σαριδάκης Γιάννης	

Διαρκές και σημαντικό έργο του ΔΣ, βάσει του καταστατικού, είναι η διοικητική και οικονομική διαχείριση της ΕΛΕΤΟ και η έγκριση των αποφάσεων του **Γενικού Επιστημονικού Συμβουλίου** (ΓΕΣΥ), στο οποίο συμμετέχουν όλα τα μέλη του ΔΣ και στο οποίο λαμβάνονται αποφάσεις που καλύπτουν κάθε επιστημονική δράση που αφορά **όρους** και την ίδια την **Ορολογία** ως επιστήμη. Το ΔΣ ενέκρινε, σύμφωνα με το καταστατικό, όλες τις **Αποφάσεις 2020** του Γενικού Επιστημονικού Συμβουλίου (ΓΕΣΥ).

Πρέπει να θυμίσουμε ότι τα μέλη του ΔΣ είναι **άμισθα**. Επομένως, τόσο σ' αυτά όσο και στα απλά μέλη που συμμετείχαν στις συνεδριάσεις αξίζει τουλάχιστον η **ηθική αναγνώριση** για τη διάθεση του πολύτιμου χρόνου τους για την ΕΛΕΤΟ.

2 Εγγραφή νέων μελών

Κατά τη διάρκεια του έτους 2020 δεν υπέβαλε αίτηση για εγγραφή κανένα νέο μέλος, ενώ τον Ιανουάριο 2021 εγκρίθηκε η εγγραφή του **νέου τακτικού μέλους**:

– **Ηλία Σπυριδωνίδη**, ιταλικής φιλολογίας, μεταφρασεολόγου, μεταπτυχ. Γεωπολιτικής.

Σύμφωνα με το Καταστατικό της ΕΛΕΤΟ θεωρούνται **σε αδράνεια** όσα μέλη οφείλουν συνδρομές για διάστημα μεγαλύτερο από τρία έτη. Έτσι, η σημερινή κατάσταση είναι η ακόλουθη:

Ενεργά μέλη:	49
<u>Αδρανή μέλη:</u>	<u>227</u>
Σύνολο μελών:	276

Εκτός από τα παραπάνω **ατομικά μέλη** και τα **9 συλλογικά μέλη**, στην ΕΛΕΤΟ έχουν ανακηρυχθεί από την ΓΣ, μέχρι σήμερα, και **3 επίτιμα μέλη**:

- **Γεώργιος Γκόνος**
- **Γεώργιος Μπαμπινιώτης**
- **Θεοδόσης Τάσιος**

καθώς και **4 αρωγά μέλη**:

- **McCain Hellas**
- **Τράπεζα της Ελλάδος**
- **Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών της Ελλάδος (ΟΤΕ)**
- **Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας (ΤΕΕ)**

Εξακολουθεί να εφαρμόζεται ο ακόλουθος γενικός τρόπος, που υιοθέτησε το ΔΣ, για την τμηματική τακτοποίηση των οφειλών των αδρανών μελών με μεγάλη οφειλή συνδρομών:

Σύμφωνα με το καταστατικό, αν ένα μέλος οφείλει συνδρομές περισσότερες των τριών ετών (90 €) παύει να είναι **ενεργό μέλος** και καθίσταται **αδρανές μέλος**. **Ταμειακώς εντάξει** μέλη, όμως – που η μόνη διαφορά έναντι των άλλων ενεργών μελών είναι ότι έχουν δικαίωμα ψήφου στις γενικές συνελεύσεις και στις αρχαιρεσίες – είναι τα ενεργά μέλη που έχουν καταβάλει μέχρι και τη συνδρομή του προηγούμενου έτους, δηλαδή δεν οφείλουν περισσότερα από 30 €.

Προτείνεται στο αδρανές μέλος η διευκόλυνση: Μπορεί να καταβάλει το ποσό που απαιτείται για να είναι ενεργό μέλος (δηλαδή τόσο ώστε να οφείλει 90 €) και το υπόλοιπο να το καταβάλει προσθέτοντας στο εξής ένα ποσό στην κανονική ετήσια συνδρομή του των 30 € ώστε να καλυφθεί σταδιακά η οφειλόμενη διαφορά.

3 Οικονομικά

Μετά τις αρχαιρεσίες του 2018, με απόφαση του ΔΣ ορίστηκαν **διαχειριστές** των λογαριασμών της ΕΛΕΤΟ στην Εθνική Τράπεζα ο Πρόεδρος **Κώστας Βαλεοντής**, ο Γενικός Γραμματέας **Γεώργιος Τσιάμας** και ο Ταμίας **Διονύσιος Γιαννίμπας**. Εάν ο Πρόεδρος κωλύεται, αναπληρώνεται από την Αντιπρόεδρο **Άννα Λάμπρου-Γκόνου**, σύμφωνα με το καταστατικό.

Για την οικονομική κατάσταση της ΕΛΕΤΟ και τον οικονομικό απολογισμό του έτους **2020**, θα πληροφορηθείτε από το σχετικό έγγραφο που εγκρίθηκε διαδικτυακά από το ΔΣ στην 448^η / 9-2-2021 βιντεοσυνεδρίασή του, ακριβές αντίγραφο του οποίου υπογράφεται από τον Πρόεδρο του ΔΣ. Εδώ ας αναφέρουμε ότι στις **31-12-2020** στο ταμείο της ΕΛΕΤΟ υπήρχαν **2.982,20 €**.

4 Διεθνείς σχέσεις

Η ΕΛΕΤΟ συνεχίζει να είναι ενεργό μέλος Διεθνών και Ευρωπαϊκών Οργανώσεων Ορολογίας. Συγκεκριμένα, είναι μέλος του **Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών για την Ορολογία (Infoterm)**, της **Ευρωπαϊκής Ένωσης Ορολογίας (EAFT)** και του **Διεθνούς Ινστιτούτου Ορολογικής Έρευνας (IITF)**. Στο **Infoterm** δεν καταβάλλεται ετήσια συνδρομή, στην **EAFT** καταβάλλεται ετήσια συνδρομή 200 €, ενώ στο **IITF** η ετήσια συνδρομή είναι 100 €, πλην όμως η δραστηριότητά του έχει ατονήσει τα τελευταία χρόνια. Οι δύο πρώτες οργανώσεις ενημερώνουν συνεχώς την ΕΛΕΤΟ για τις εκδηλώσεις ορολογίας ανά τον κόσμο. Η ΕΛΕΤΟ ενημερώνει με τη σειρά της κάθε ενδιαφερόμενο δημοσιεύοντας διαρκή κατάλογο των εκδηλώσεων αυτών στο Ορόγραμμα.

Συνεχίστηκε η ορολογική συνεργασία της ΕΛΕΤΟ με το **Διεθνές Δίκτυο Ορολογίας (TermNet)**, στο πλαίσιο του **Μνημονίου Συνεργασίας ΕΛΕΤΟ–TermNet** για την δωρεάν διάθεση των όρων της Βάσης Όρων Ορολογίας **TERMTERM** της ΕΛΕΤΟ εκτός από τον ιστότοπο της ΕΛΕΤΟ (http://www.eleto.gr/download/TermBases/TERMTERM_Base_GR.mdb) και μέσω της τετράγλωσσης Βάσης Όρων **TermTerm** (TermNet και Πανεπιστήμιο της Κολονίας) στην ιστοσελίδα: <https://termterm.kaleidoscope.online/terminology/search>.

5 Σχέσεις και συνεργασίες στην Ελλάδα

Λόγω της κρίσης της Πανδημίας COVID-19 όλες οι σχέσεις και συνεργασίες περιορίστηκαν σε ηλεκτρονική επικοινωνία και ηλεκτρονική συμμετοχή.

- α. Συνεχίστηκε η συνεργασία της **ΕΛΕΤΟ** με το **ΤΕΕ** και τον **ΕΛΟΤ**, στο πλαίσιο της λειτουργίας της επιτροπής ΕΛΟΤ/ΤΕ21, συλλογικού μέλους της ΕΛΕΤΟ, με εκπροσώπους της τον πρόεδρο της ΕΛΕΤΟ **Κώστα Βαλεοντή**, τον Γεν. Γραμματέα της ΕΛΕΤΟ **Γιώργο Τσιάμα** και τη **Μαριάννα Κατσογιάννου**, αλλά και τον **Παναγιώτη Κριμπά** που συμμετέχει ως εκπρόσωπος του ΔΠΘ.

Στον ιστότοπο της ΕΛΕΤΟ, όπως προαναφέρθηκε, διατίθεται η Βάση Όρων Ορολογίας **TERMTERM** (http://www.eleto.gr/download/TermBases/TERMTERM_Base_GR.mdb), η οποία περιλαμβάνει του όρους των προτύπων ορολογίας που επεξεργάζεται και εκδίδει η επιτροπή ΤΕ21.

- β. Συνεχίστηκε και το 2020 η (από την 1^η Δεκεμβρίου 2003) φιλοξενία της Βάσης Τηλεπικοινωνιακών Όρων **TELETERM** σε εξυπηρετητή του **ΟΤΕ**, παρ' όλο που στον **ΟΤΕ** έχει σταματήσει εντελώς η δραστηριότητα της τηλεπικοινωνιακής τυποποίησης και η λειτουργία της ΜΟΤΟ. Η ΜΟΤΟ λειτουργεί, πλέον, στην ΕΛΕΤΟ, ως συλλογικό μέλος της, σε εθελοντική βάση των μελών της, και συνεδριάζει τακτικά.

- γ. Η ΕΛΕΤΟ συνεργάζεται (ως **φορέας-μέλος**) με το Δίκτυο Ορολογίας για την Ελληνική Γλώσσα και Μετάφραση (**Ελληνικό Δίκτυο Ορολογίας – ΕΔΟ**), με εκπρόσωπο τον πρόεδρό της, ο οποίος έχει εκλεγεί και πρόεδρος της Επιστημονικής Επιτροπής του ΕΔΟ. **Ατομικά μέλη** του ΕΔΟ έχουν εγγραφεί τα μέλη του ΓΕΣΥ **Παναγιώτης Κριμπάς**, **Κατερίνα Τοράκη** και **Μαρίνα Παναζάρα**, που είναι και μέλη της Επιστημονικής Επιτροπής του ΕΔΟ. Μπορεί να εγγραφεί, όμως, και οποιοδήποτε μέλος της ΕΛΕΤΟ, αφού αποδεχθεί, φυσικά, τη Συμφωνία Συνεργασίας και τον Κανονισμό Λειτουργίας του ΕΔΟ

(https://ec.europa.eu/greece/el-diktyo_el).

Η ΕΛΕΤΟ συμμετέσχε στην 6^η Γενική Συνέλευση των μελών του ΕΔΟ, η οποία πραγματοποιήθηκε, με τηλεδιάσκεψη, το πρωί της 10^{ης} Νοεμβρίου 2020, στην οποία ο Πρόεδρος υπέβαλε λεπτομερή έκθεση πεπραγμένων της Επιστημονικής Επιτροπής. Η ΕΛΕΤΟ έχει διαθέσει στο ΕΔΟ όλους τους ορολογικούς πόρους που παρέχει στον ιστότοπό της.

6 Άλλες εκδηλώσεις

Πριν από το ξέσπασμα της πανδημίας, στις 12-2-2020, πραγματοποιήθηκε η καθιερωμένη εκδήλωση της κοπής της πίτας της ΕΛΕΤΟ, στο **Utopia Cafe Bar, Αντήνορος 40, Αθήνα**. Το φλουρί της πίτας το κέρδισε ο **Σπύρος Παπανικολάου** και ήταν ένα αντίτυπο του **χρηστικού λεξικού της Νέας Ελληνικής της Ακαδημίας Αθηνών**, που προσέφερε για την Πίτα της ΕΛΕΤΟ ο επιστημονικός υπεύθυνος του λεξικού **Χριστόφορος Χαραλαμπάκης**. Στην ιστοσελίδα «Άλλες εκδηλώσεις» του ιστοτόπου της ΕΛΕΤΟ (<http://www.eleto.gr/gr/otherevents.htm>) έχει αναρτηθεί ο σύντομος λόγος του προέδρου που είχε θέμα «*Νέοι όροι! Πώς τους αντιμετωπίζουμε;*». Διάφορα δώρα για την λαχειοφόρο αγορά, προς ενίσχυση του ταμείου της ΕΛΕΤΟ, προσέφεραν το **Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών** (Ίδρυμα Τριανταφυλλίδη), ο Πρόεδρος **Κώστας Βαλεοντής**, η Αντιπρόεδρος **Άννα Γκόνου**, η οικογένεια του Γ. Γραμματέα **Γιώργου Τσιάμα**, ο πρόεδρος και τα μέλη της Ελεγκτικής Επιτροπής **Σπύρος Βουλόδημος**, **Δημήτρης Παναγιωτάκος** και **Νίκος Κωνσταντακάκης**, η οικογένεια **Γ. Δεληγιάννη**, και η εταιρεία **Ελληνικές Αλυκές Α.Ε.**

Λόγω της πανδημίας COVID-19, η σύγκληση της ετήσιας τακτικής Γενική Συνέλευση καθυστέρησε και πραγματοποιήθηκε τελικά στις 30 Οκτωβρίου 2020, με ηλεκτρονική επικοινωνία. Πληροφορίες και κείμενα αναρτήθηκαν επίσης στην ιστοσελίδα «Άλλες εκδηλώσεις».

7 Εκδόσεις – Δημοσιεύσεις

Το Ορόγραμμα συνέχισε να εκδίδεται κανονικά κάθε δίμηνο, αλλά τα 4 τελευταία φύλλα του 2020, λόγω των περιορισμών της πανδημίας δεν έχει καταστεί δυνατό να αποσταλούν ταχυδρομικά στα ενεργά μέλη της ΕΛΕΤΟ και σε επιλεγμένους ταχυδρομικούς αποδέκτες (συνολικά περίπου **170**), ενώ συνεχίστηκε κανονικά η ηλεκτρονική αποστολή τους στους περίπου **2.500** ηλεκτρονικούς αποδέκτες και είναι όλα διαθέσιμα στον ιστότοπο της ΕΛΕΤΟ.

Όπως και στα προηγούμενα έτη, το 2020, εκδόθηκε ηλεκτρονικά και αναρτήθηκε στον ιστότοπο της ΕΛΕΤΟ η επιτομή του Ορογράμματος (Επιτομή 10, έτη 1993–2019). Η αφιέρωση της επιτομής αυτής έχει ως εξής:

Αφιέρωση

Στην αλησμόνητη
Μαρία Καρδούλη
λάτρισσα της Ορολογίας
για πολλά χρόνια Αντιπρόεδρο της ΕΛΕΤΟ
και του Γενικού Επιστημονικού Συμβουλίου της
και συντάκτρια πολλών άρθρων του Ορογράμματος

Στον ιστότοπο της ΕΛΕΤΟ www.eleto.gr έχουν τοποθετηθεί όλα τα κείμενα των ανακοινώσεων των Συνεδρίων «Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία» καθώς και του Διήμερου Συνεδρίου «*Τυποποίηση Ορολογίας*» του 1992, ενώ στην ιστοσελίδα κάθε συνεδρίου έχουν αναρτηθεί και τα κείμενα των εισηγήσεων όλων των συνομιλητών των ανοικτών συζητήσεων.

Πρόσφατα, στην κεντρική ιστοσελίδα των συνεδρίων (<http://www.eleto.gr/gr/papers.htm>) έχουν αναρτηθεί και τα αρχεία pdf των τόμων των ανακοινώσεων από το 3^ο Συνέδριο και μετά.

8 Προβολή

Ο ιστότοπος της ΕΛΕΤΟ (www.eleto.gr) εμπλουτίζεται συνεχώς, με ευθύνη του Προέδρου, ο οποίος είναι και ο **Υπεύθυνος περιεχομένου** του ιστοτόπου. Ο ιστότοπος σήμερα έχει μέγεθος **1,43 GB** και περιλαμβάνει **3.563 ηλεκτρονικά αρχεία**.

Συνεχίζεται η προβολή της ΕΛΕΤΟ στο φόρο μεταφραστών **Translatum.gr** τόσο από τον διαχειριστή του **Σπύρο Δόικα** (μέλος του ΔΣ και του ΓΕΣΥ) και την συνδιαχειρίστρια **Βίκυ Παπαπροδρόμου** και από μέλη της ΕΛΕΤΟ που συμμετέχουν στις συζητήσεις όρων όσο και από τον Πρόεδρο, ο οποίος συμμετέχει ενεργά προβάλλοντας όρους της **ΕΛΕΤΟ** και των συλλογικών μελών της, αλλά και όρους του **ΕΛΟΤ**.

Σημαντική είναι η παρουσία και προβολή της ΕΛΕΤΟ στο ΕΔΟ, όπου εκπρόσωπος της ΕΛΕΤΟ – και πρόεδρος της Επιστημονικής Επιτροπής του ΕΔΟ – είναι ο Πρόεδρος **Κ. Βαλεοντής** και συμμετέχουν ενεργά άλλα τρία μέλη του ΓΕΣΥ: η **Κατερίνα Τοράκη**, ο **Παναγιώτης Κριμπάς** και η **Μαρίνα Πανταζάρα**.

Ο Πρόεδρος προβάλλει την ΕΛΕΤΟ και στο Φέισμπουκ, όπου, εκτός από την προσωπική του σελίδα, έχει δημιουργήσει την αποκλειστική σελίδα: «**Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας Hellenic Society for terminology**» <https://www.facebook.com/HellenicSocietyforTerminology?ref=hl> ειδικά για την ΕΛΕΤΟ και αναρτά ειδήσεις και θέματα που την αφορούν (π.χ. για το Συνέδριο, το Ορόγραμμα κ.ά.).

9 Κατακλείδα

Συνοπτικά, το 2020 το Διοικητικό Συμβούλιο λειτούργησε ανελλιπώς, έστω και εάν τα γραφεία της ΕΛΕΤΟ δεν λειτούργησαν και δεν λειτουργούν κανονικά (τα μόνα που λειτουργούν κανονικά είναι οι λογαριασμοί κοινής ωφελείας και τα πάγια τέλη...). Τα μέλη του ΔΣ, παράλληλα με την αδιάλειπτη διαδικτυακή λειτουργία του ΓΕΣΥ, διέθεσαν σημαντικό χρόνο και ενδιαφέρον για τις προαναφερθείσες δραστηριότητες.

Το Διοικητικό Συμβούλιο ευχαριστεί όλους όσοι συνέβαλαν στην επιτυχία των εργασιών της ΕΛΕΤΟ, μέλη και φίλους της, και ιδιαίτερα:

- τον **πρόεδρο της Γενικής Συνέλευσης** καθώς και τα **μέλη των Συμβουλίων** και των **Επιτροπών**, για την άμισθη αλλά συνεπή συμμετοχή τους στη λειτουργία της **ΕΛΕΤΟ**,
- τα **ενεργά μέλη** για την τακτική καταβολή των συνδρομών τους, που αποτελούν και τους μοναδικούς πόρους για την καθημερινή λειτουργία της,
- τα **ενεργά συλλογικά μέλη**, για την παραγωγή ορολογικού έργου,
- την καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Κύπρου, **Μαριάννα Κατσογιάννου**, εκλεκτό και αδιάλειπτα ενεργό μέλος της ΕΛΕΤΟ, για την έμπρακτη υποστήριξή της προς την ΕΛΕΤΟ με την παροχή στέγασης των γραφείων της,
- τέλος, **όλα τα μέλη που συμμετέχουν στην παρούσα Γενική Συνέλευση**, τιμώντας την ΕΛΕΤΟ με την «ηλεκτρονική παρουσία» τους.

Το Διοικητικό Συμβούλιο